

# BACCALURÉATS GÉNÉRAL ET TECHNOLOGIQUE

**SESSION 2016**

**POLONAIS**

**MARDI 21 JUIN 2016**

**LANGUE VIVANTE 2**

Séries **ES** et **S** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

Série **L** Langue vivante obligatoire (LVO) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **4**

Série **L** LVO et Langue vivante approfondie (LVA) – Durée de l'épreuve : **3 heures** – coefficient : **8**

Séries **ST2S** et **STMG** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – coefficient : **2**

Séries **STI2D**, **STD2A**, **STL** – Durée de l'épreuve : **2 heures** – épreuve facultative

## ATTENTION

**Le candidat choisira le questionnaire correspondant à sa série :**

- Série **L (LVA Y COMPRIS)** : questionnaire pages **5/7** et **6/7**.
- Séries **ES, S, STMG, ST2S, STI2D, STD2A, STL** : questionnaire page **7/7**.

*L'usage des calculatrices électroniques et du dictionnaire est interdit.*

Dès que ce sujet vous est remis, assurez-vous qu'il est complet.  
Ce sujet comporte 7 pages numérotées de 1/7 à 7/7.

## **Répartition des points**

|                          |           |
|--------------------------|-----------|
| Compréhension de l'écrit | 10 points |
| Expression écrite        | 10 points |

## Document 1

### Lotniska

Kiedyś umieszczano je na peryferiach miast, jako ich uzupełnienie, jak dworce. Dziś jednak wyemancypowały<sup>1</sup> się na tyle, że mają już własną tożsamość<sup>2</sup>. Niedługo będzie można powiedzieć, że to miasta dołączyły do lotnisk w charakterze miejsc pracy i sypialń. Wiadomo przecież, że prawdziwe życie odbywa się w ruchu.

- 5 W czym lotniska miałyby być dziś gorsze od zwykłych miast? Są tam ciekawe wystawy sztuki, centra konferencyjne, urzędują w nich festiwale i przeglądy. Mamy w nich ponadto dostęp do przyzwoitych hoteli i wielkiej różnorodności restauracji i barów. Są małe sklepy, supermarkety i galerie handlowe, w których można nie tylko zaopatrzyć się na drogę, ale od razu zakupić pamiątki, żeby potem, na miejscu, nie marnować czasu. Są fitness cluby, gabinety masażu, są fryzjerzy i doradcy handlowi, przedstawicielstwa<sup>3</sup> banków i telefonii komórkowych. W końcu zaspokoiwszy potrzeby ciała, możemy udać się po wsparcie<sup>4</sup> duchowe do licznych kaplic i miejsc medytacji.

- 15 To coś więcej niż port lotniczy, to już specjalna kategoria miast-państw, których lokacja jest stała, lecz ich obywatele - zmienni. Republiki lotniskowe, członkinie Unii Lotnisk Światowych, to przykład ustroju<sup>5</sup>, gdzie mniej ważna jest polityka wewnętrzna, liczą się zaś związki z innymi lotniskami, członkami Unii - tylko one bowiem dają jej rację bytu. Konstytucja jest wypisana na każdym bilecie, a karta pokładowa<sup>6</sup> to jedyny dowód osobisty obywateli.

- 20 Liczba mieszkańców jest tu zawsze zmienna i fluktuuje. Co ciekawe, populacja zwiększa się w czasie mgieł i burz. Naszym adresem jest miejsce w samolocie: 7D, powiedzmy, albo 16A.

Olga Tokarczuk, *Bieguni*, Kraków, 2007.

---

<sup>1</sup> wyemancypować się – s'émanciper

<sup>2</sup> tożsamość – identité

<sup>3</sup> przedstawicielstwo – ici : agence

<sup>4</sup> wsparcie – soutien

<sup>5</sup> ustrój – régime

<sup>6</sup> karta pokładowa – carte d'embarquement

## Document 2

### Jak wyglądają podróże w czasach Internetu

*Tripsta.pl* powołuje się na własne badania, według których Polacy coraz chętniej rezerwują wycieczki przez Internet. Ponad 85 proc. ankietowanych<sup>7</sup> przez *Tripstę* osób zadeklarowało, że rezerwacji wyjazdu dokonuje za pomocą urządzeń elektronicznych – najchętniej za pośrednictwem laptopa.

- 5 Współczesny turysta coraz bardziej ceni sobie szybkość, komfort i bezpieczeństwo podczas zakupu wycieczki, dlatego coraz większą popularnością cieszą się internetowe biura podróży, gdzie w jednym miejscu możemy porównać oferty wielu tradycyjnych biur podróży bez wychodzenia z domu.

- 10 Mając kupiony wyjazd, zaczynamy szukać informacji na temat miejsca, do którego planujemy się wybrać. Jak to robimy? Oczywiście przeszukując Internet, wchodząc na blogi podróżnicze, oglądając zdjęcia, które udostępnili inni turyści. Nie do przecenienia są<sup>8</sup> strony internetowe miejscowości, do których planujemy się udać, lub przewodniki online, które poinformują nas, które miejsca warto zobaczyć, a które lepiej omijać szerokim łukiem.

Jakub Malczewski, gazetaprawna.pl, 22  
listopada 2013

---

<sup>7</sup> ankietowany - *sondé*

<sup>8</sup> nie do przeceniania są - *il ne faut pas sous-estimer*

## Document 3

Image 1



**1**

**Odkrywaj niesamowite miejsca**

Znajdź gospodarzy z wolnymi pokojami, całymi domami i unikalnymi miejscami pobytu, jak zamki czy igloo.

**2**

**Zarezerwuj pobyt**

Kontaktuj się z gospodarzami, potwierdzaj terminy podróży i płać - wszystko dzięki bezpiecznym usługom Airbnb.

**3**

**Podróż**

W każdym zakątku świata pocuj się jak w domu. [Dowiedz się więcej o tym, jak podróżować z Airbnb.](#)

Image 2



**BlaBlaCar**

**PolksiBUS.COM**  
SZYBKO TANIO KOMFORTOWO

Jak tanio podróżować po Polsce?

**TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT**  
**LV2 Série L**

*Le candidat rédige ses réponses exclusivement sur sa copie, les présente dans l'ordre et les numérote conformément au sujet.*

**I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT (10 points)**

Répondez aux questions ci-dessous :

1. Jak zmienił się według autorki status lotnisk? Jaka będzie ich przyszłość?
2. Czy można powiedzieć, że miasta i lotniska upodabniają się do siebie? Dlaczego?
3. Jakie potrzeby można zaspokoić na lotnisku?
4. Czym są „Republiki Lotniskowe”?
5. Czym charakteryzuje się społeczeństwo tych Republik?
6. Jaki dokument tożsamości posiadają ich mieszkańcy?
7. Jak Polacy najczęściej rezerwują wycieczki?
8. Co jest najważniejsze dla podróżnych, gdy rezerwują wyjazd?
9. Czy Internet dostarcza nam informacji na temat miejsc, które chcemy zwiedzić?

**Seuls les candidats composant au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traiteront la question suivante.**

10. Na czym polega ekonomia dzielenia się przy podróżowaniu przedstawiona na rysunkach 1 i 2 w dokumencie nr. 3?

## II. EXPRESSION ÉCRITE (10 points)

Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.

**Seuls les candidats de la série L qui ne composent pas au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traiteront les questions suivantes.**

Traitez **les deux** sujets suivants, en 100 mots environ chacun :

1. Na podstawie dwóch powyższych tekstów i załączonych obrazków wyjaśnij, jak zmienił się nasz sposób podróżowania.
2. Opisz Twoje wymarzone wakacje. Jaki kraj chciałbyś/ chciałabyś zwiedzić i dlaczego?

**Seuls les candidats composant au titre de la LVA (Langue Vivante Approfondie) traiteront les questions suivantes.**

Traitez **les deux** sujets suivants, en 150 mots environ chacun :

1. Na podstawie dwóch powyższych tekstów i załączonych obrazków wyjaśnij, jak zmienił się nasz sposób podróżowania.
2. Podróże kształcą, a poznawanie nowych krajów, ludzi i kultur nas wzbogaca. Czy zgadzasz się z tą opinią? Wyjaśnij, dlaczego.

**TRAVAIL À FAIRE PAR LE CANDIDAT**  
**LV2 Séries ES, S, ST2S, STMG, STI2D, STD2A, STL**

*Le candidat rédige ses réponses exclusivement sur sa copie, les présente dans l'ordre et les numérote conformément au sujet.*

**I. COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT (10 points)**

Répondez aux questions ci-dessous :

1. Jak zmienił się według autorki status lotnisk? Jaka będzie ich przyszłość?
2. Czy można powiedzieć, że miasta i lotniska upodabniają się do siebie? Dlaczego?
3. Jakie potrzeby można zaspokoić na lotnisku?
4. Czym są „Republiki Lotniskowe”?
5. Dlaczego najważniejsza jest tam polityka zewnętrzna?
6. Czym charakteryzuje się społeczeństwo tych Republik?
7. Jaki dokument tożsamości posiadają ich mieszkańcy?
8. Jak Polacy najczęściej rezerwują wycieczki?
9. Co jest najważniejsze dla podróżnych, gdy rezerwują wyjazd?
10. Czy Internet dostarcza nam informacji na temat miejsc, które chcemy zwiedzić?

**II. EXPRESSION ÉCRITE (10 points)**

**Afin de respecter l'anonymat de votre copie, vous ne devez pas signer votre composition, citer votre nom, celui d'un camarade ou celui de votre établissement.**

Traitez **un des deux** sujets suivants, en 100 mots environ chacun :

1. Na podstawie dwóch powyższych tekstów i załączonych obrazków wyjaśnij, jak zmienił się nasz sposób podróżowania.
2. Opisz Twoje wymarzone wakacje. Jaki kraj chciałbyś/ chciałabyś zwiedzić i dlaczego?